

**Σκηνή Θ'.**

Οί επάνω, ΒΑΤΤΟΣ και ΝΕΡΑΪΔΕΣ

(Οι Νεράιδες κατεβαίνουν και προχωρούν, ενώ ο Βάττος που τις οδηγεί δείχνει τους επάνω).

**ΒΑΤΤΟΣ**Νάτους! που τους προφτάσαμε στις γλύκες τους επάνω!  
ΝΕΡΑΪΔΑ Α'. Κοιτάξτε

» Β'. Τὴν ἀνδιάντροπη  
» Γ'. Κοιτάξτε  
» Δ'. Τὸν ἀδράχνη  
» Ε'. Ἐμπρός  
» ΣΤ'. Νὰ τὴν σηκώσουμε  
» Α'. σὲ σύγγεφο  
» Β'. ἀπὸ πάχνη!  
» Γ'. Ἐμπρός

ΝΕΡΑΪΔΑ Δ'. Κι' αὐτὸν νὰ πάρουμε

» Ε'. μαζὶ  
» ΣΤ'. Μὲ τὴν προδότρα.

**Σκηνή Ι'.**

ΟΙ ΕΠΑΝΩ—ΑΦΡΟΔΙΤΗ—ΕΡΩΣ

(Φαίνεται ἡ Θεὰ Ἀφροδίτη μέσα σὲ σύγγεφο ἀχτι-ωτό. Ὁ Ἔρως πού τὴν οδηγεῖ τῆς δείχνει μὲ τὸ δάχτυλό τῆς Νύμφες.

**ΑΦΡΟΔΙΤΗ**

Σταθίτε Νύμφες ἀνομες μὲς τῶν ἀχνῶν τὸ δρόμο  
Στὸν ἀνθρώπο πού κυβερνᾷ τὴ γῆ τὴ ζωοδότρα  
Τὴν ὁμορφιά ἐγὼ τοῦδωκα καὶ τὴν ἀγάπη νόμο.

(Οἱ Νύμφες σβήνονται καὶ ἡ Ἀφροδίτη καὶ ὁ Ἔρως χάνονται σιγά σιγά).

**Σκηνή ΙΑ'.**

ΑΜΑΡΥΛΛΙΣ—ΔΑΦΝΗΣ

ΔΑΦΝΗΣ (παίρνοντας θάρρος)

Πᾶνε... χαθήκην στὶς σπηλιές βαθεῖα στὴ σταλαχτίτη  
Τὴν Ἀρτεμὴ πού ἐπίστευες τὴ νίκησε ἡ Ἀφροδίτη.

(στρέφει πρὸς τὶς ράχες)

Ἐλᾶτε τώρα ἀπ' τὶς κορφές  
τὶς ἀψιγλές βοσκὸς  
Ἵσομπάναι καὶ ἀρχισέλιγγοι  
Βουσίσοι πιστικοί,

Κι' ἀφήστε τὰ γαλάρια σας  
Στὶς δροσερές πλαγιές,  
Κι' ὁ Πᾶν ἂν καταδέχεται  
ἄς ἔρθῃ ἀπ' τὶς σπηλιές.

Ἐλᾶτε καὶ σεῖς σάτυροι  
ντυμένοι στὸ μαλλί,  
Καὶ σεῖς ὧ χάρες καὶ ἔρωτες  
καὶ Κένταυροι ἀψηλοί,

Νὰ πιῆτε νὰ λαλίσγητε  
στοῦ Δάφνης τὴ χαρὰ  
μὲ τὸ τραγοῦδι πού ἄρπαξε  
τὴ Νύμφη ἀπ' τὰ νερά.

**Σκηνή ΙΒ'.**

(Φτάνουν εἰς ἀπὸ τὶς ράχες ἔξω ἀπὸ τὸν Ἐρώτα καὶ ἀπὸ τὶς χάρες).

**ΠΑΝ**

Σ' ἀκούσαμε ὅλοι καὶ ἤρθαμε νὰ στήσωμε χορὸ  
Στεφανωμένοι ἀπ' τὰ βουνὰ μ' ἀγριόκλημα χλωρὸ  
Ἀπὸ τὰ πεῦκα φτάσαμε καὶ ἀπ' τὰ δασὰ πρινάρια  
Κερᾶστε τώρα σ' ὅλους μας κρασί μὲ τὰ πιθάρυα.  
(Ὁ Ἔρως φτάνει μὲ τὶς Χάρες πού βαστοῦν κρατήρες).  
Ὁ Νάτος μὲ τὴν ὥρα του καὶ ὁ Ἔρως ἐδῶ πού φτάνει  
Μὲ τὰ χρυσὰ του τ' ἄρματα καὶ μὲ χλωρὸ στεφάνι.

(Στῆλλο φέλλο τελιώνει)

**ΑΛΕΚΟΣ ΦΩΤΙΑΔΗΣ****Η ΝΥΧΤΕΡΙΔΑ**

(Ἀπὸ τοὺς μύθους τοῦ TRILUSSA)

Ὁ Σκορδαλὸς καὶ ὁ Σπίνος εἶδαν μιὰ μέρα μιὰ νυχτε-  
ρίδα πρὸ μαύρη καὶ ἀπὸ τὸ μελάνι τοῦ τυπογραφείου. Κ' εἶ-  
παν :

— Ὁ Θεέ μου ! Τί τέρας ! Δὲ μοιάζει καθόλου γι' ἀδερ-  
φή μας ! Τί ἀσκημιά !... Τί σιχαμένη πούναι !... Καὶ κεί-  
να τὰ φτερά της !... Σὰν τοῦ Διαβόλου !...

— Νὰ σὰς πῶ ! Καρφὶ δὲ μοῦ καίγεται γι' αὐτό, ἀ-  
πάντησε ἡ νυχτερίδα. Τὸ ξέρω πὺς εἰμαι ἀσκημη, μ' αὐτὸ  
δὲ μὲμποδίζει νὰ ζῶ λεύερη καὶ πρὸ ἡσυχῆ ἀπὸ κάθε ἄλ-  
λο πουλί. Ἐγὼ, σὰν τὶς κοκότες, βγαίνω τὴ νύχτα : κἀνω  
ἓνα μικρὸ γῆρο, ἀρπάζω κανένα γρηῦλλο, καὶ ὕστερα τὸν ξε-  
ζοκαλίζω κάτω ἀπ' τὴ στέγη μου. Αὐτὴ ναι ἡ ζωὴ μου !  
Καλὺέρα πού δὲν ἔχω τὴ φωνὴ τοῦ σπίνου, πού στὸ τέλος  
κλειέται μέσα στὸ κλουβί. Πέστε μου : Τί κερδίζει ὁ βλάκας  
ὁ σκορδαλὸς πού ἔχει καλὸ κρέας ; Στὸ τέλος ὁ ἀνθρώπος  
τὸν τρώει. Κοιτάχτε λίγο τὸ Παραδόσιο τοῦ πουλί ! Κεῖνο,  
δὲ σὺ λέω, πῆρε κάποια φήμη, μὰ, βλέπετε, τὴν τύχη του  
οἱ γυναῖκες ; τὸ ράβουνε στὰ καπέλα τους ! Λοιπὸν μὲ ποῖο  
ζωντάγιο νὰ ἐπιθυμῶ νὰ εἶμαι ὥραϊα ; Οἱ ὁμορφιὲς καμιά  
φορὰ κάνουνε περισσότερες βλάβες ἢ ὠφέλειες. Ὅχι ! ὄχι !  
Κάλλιο ἔτσι πού εἰμαι ! Δὲ μὲ νοιάζει ! Κάλλιο νῆμαι στὴν  
ἀράνεια καὶ νᾶχω τὸ κεφάλι μου ἡσυχὸ !

**Κ. ΤΡΙΚΟΓΛΙΔΗΣ****ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ**

ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΥ ΕΚΠ. ΟΜΙΛΟΥ. Τόμος 4, ἀριθ.  
1-4, Ἀθήνα 1914. Σελίδες 310, καὶ μέσα σ' αὐτὲς ἕλη  
πλούσια, διαλεκτὴ. Τοῦ Κ. Παλαμά : Ἀριστοτέλης Βαλαω-  
ρίτης. Τοῦ Κλ. Π. : Ἀπολογία τῆς Δημοτικῆς. Τοῦ Ἀ.  
Δελμούζου : Τρία χρόνια δάσκαλος. Τοῦ Α. Πετρίδη : Τὰ  
Ἑλληνικὰ σχολεῖα καὶ ἡ μέση τάξη. Τοῦ Ν. Χατζιδάκη :  
Μιά ματιὰ στὰ μαθηματικὰ βιβλία τῶν γυναισῶν κτλ., κτλ.

ΚΟΜΦΟΥΚΙΟΣ. — Σπουδὴ χωρὶς Σκέψη εἶναι ἀγνώρε-  
λη. Μὰ Σκέψη χωρὶς Σπουδὴ εἶναι ἐπικίνδυνη.

**Ο,ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ**

Τὴν περασμένη Δευτέρα, τὸ δευτερό, ἡ κ. Εἰρήνη Π. Δημητρακοπούλου διάβασε στὸ φωναγιὲ τοῦ Βασ. Θεάτρου, μπροστὰ σὲ ἐλεχτὸ ἀκροατήριον, ἓνα καλογραμμένο λογογράφημά της, «Στὰ Βόσγια», γιομάτο ἐντύπωσης χαρακτηριστικές καὶ λυρικοῦ. Ἡ κ. Δημητρακοπούλου κα' ἀγεροκροτήθηκε.

— Τὰ «Σοσιαλιστικά Κέντρα Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς» μᾶς παρακαλοῦν νὰ δημοσιεύσουμε μιὰ δήλωσή τους, ποὺ λένε πὼς «ὁ Σοσιαλισμὸς δὲν ἔχει καμιά σχέση μετὰ τὴν ἀναρχία, ἐπομένως καὶ τὰ Κέντρα δὲν ἔχουν καμιά εὐθύνη γιὰ τίς σκέψεις καὶ πράξεις τοῦ σωματείου «Σύνδεσμος τῶν ἐργαζομένων τάξεων» ἢ «Σοσιαλιστικὴ ἔνωσις» ἢ «Σοσιαλιστικὸν κόμμα». Τὰ Σοσιαλιστικά κέντρα Ἀθηνῶν Πειραιῶς ἐκολουθοῦν ἀπὸ τὸ 1911 (δηλ. τὴ χρονιά ποὺ ἱδρυθήκανε) νὰ βασίζονται πάντου στὶς ἀρχές τοῦ Σοσιαλισμοῦ, ποὺ ψηφιστήκανε ἀπὸ τὰ διεθνή σοσιαλιστικά συνέδρια».

— Στὸ «Ranz» τοῦ περασμένου φύλλου (σελίδα 300) τὸ «κυματῶνουνται οἱ Ἀλπερ» νὰ διορθωθεῖ σὲ «κυματῶνουνται οἱ Ἄλπεν», ποὺ σημαίνει βουκίες.

**ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ**

κ. Ν. Σταθ. Καλό, πολὺ καλό, μὰ ἐπικίνδυνο.. Μὰ κάτι ἄλλο, σχετικὸ μετὰ τὴν δήλωσή σου, δὲν εἶχες τάξει πῶς; θὰ μᾶς στελεῖς; — κ. Ε. Ἀρχ. Τὰ ὀνόματα κεινῶν ποὺ δηλώσανε συντρομὴ γιὰ τὸ 1915 θὰ δημοσιευτοῦν στὸ ἐρχόμενο φύλλο.

**ΓΟΥΣΤΑΒΟΥ ΓΚΕ'Ι ΓΕΡΣΤΑΜ**

## “ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ ΜΙΚΡΟΥ ΑΔΕΡΦΟΥ,”

Μετάφρασις : ΚΩΣΤΑΝΤ. ΚΑΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

Θ' ἀ. χενήσει ἀπὸ τὸν κεινὸν χρόνον  
στὸ «Ν. Οὐμὰ»

**ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ**

Γνωστοποιεῖται ὅτι τὴν 27ην Δεκεμβρίου, ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Τμηματάρχου τῶν Μεταλλείων ἐπαναληπτικὴ δημοπρασία μεταφορᾶς σιμύριδος· εἰς μικρὰ τεμάχια ἐκ Νάξου εἰς Σῦρον, συμφώνως τῇ ἐπ' ἀριθ. 27674 διακηρύξει, δημοσιευθείσῃ ἐν τῷ ἐπ' ἀριθ. 171 τῆς 1ης Αὐγούστου σ. ν. ἐ. ε. φύλλῳ τῆς Ἐφημερίδος· τῆς Κυβερνήσεως (τεύχος Γ').

Γνώσιν τῶν ὄρων τῆς σχετικῆς διακηρύξεως ὡς καὶ πᾶσαν ἄλλην συναφὴ πληροφορίαν δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λάβωσιν ἐκ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Τμήματος τῶν Μεταλλείων.  
(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας)

**ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

**Γραμμὴ Πειραιῶς—Κυκλάδων**

**Γραμμὴ Πειραιῶς—Ἀλεξανδρείας**

Τὸ με διπλοῦς ἑλικας καὶ μηχανὰς ἀφθάστου ταχύτητος πολυτελείας καὶ ἀνέσεως θαλαμηγὸν ἀτμόπλοιον ΕΣΠΕΡΙΑ ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς (Πορταλὶ Τρούμπας).

Ἐκίστην ΠΕΜΠΤΗΝ, ὥραν 10.30 μ. μ. διὰ Σῦρον, Τήνον, Ἀνδρον καὶ Κόρθιον.

Ἐκαστον ΣΑΒΒΑΤΟΝ, ὥραν 3 μ. μ. δι' Ἀλεξάνδρειαν. Διὰ περαιτέρω πληροφορίας ἀπευθυντέον :

Ἐν Ἀθήναις. Γραφεῖα Γεν. Διευθύνσεως, ὁδὸς Ἀπελλοῦ ἀριθ. 1 καὶ εἰς τὰ Πρακτορεῖα ταξειδίων κ. κ. Θωμᾶ Κοῦκ καὶ Υἱοῦ, Ἀδελφῶν Γαιόλιμαν καὶ Σ. Σωιάδου, (Πλατεῖα Συντάγματος) καὶ Ἰωάν. Ρέντα (παρὰ τὸν ἡ-λέκτρικὸν σταθμὸν Ὀμονοίας).

Ἐν Πειραιεῖ. Γεν. Πρακτορεῖον, ὁδὸς Φίλωνος, 44, (ἐπισθεν Ἀγίας Τριάδος).

Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Μ. Π. Σαλβάγον, ὁδὸς Ἀντωνιάδου, 1.  
(Ἐκ τοῦ Πρακτορείου)

**ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ**

**Γενικὸς Διευθυντὴς ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΕΜΠΕΡΙΚΟΣ**  
**ΤΑΧΕΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΕΛΛΑΔΟΣ—ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ**

**Τὸ ταχύπλοον θαλαμηγὸν Ἑλληνικὸν ὑπερωκεάνειον**

**“ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ,”**

ἀναχωρήσει ἐκ Πειραιῶς μέσῳ Καλαμῶν—Πατρῶν κατ' εὐθείαν διὰ Ν. Ὑόρκην τὴν 24 Δεκεμβρίου.

Ἐπίσης τὸ μέγα ἑλληνικὸν ὑπερωκεάνειον

**“ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ,”**

ἀναχωρήσει ἐκ Πειραιῶς (μέσῳ Καλαμῶν—Πατρῶν) κατ' εὐθείαν διὰ Νέαν Ὑόρκην τὴν 4 Ἰανουαρίου

Ἐπίσης τὸ μέγα ἑλληνικὸν ὑπερωκεάνειον

**“ΑΘΗΝΑΙ,”**

ἀναχωρήσει ἐκ Πειραιῶς μέσῳ Καλαμῶν—Πατρῶν κατ' εὐθείαν διὰ Ν. Ὑόρκην τὴν 24 Ἰανουαρίου.

Δι' ἐπιτάγας, εἰσιτήρια καὶ περαιτέρω πληροφορίας ἀπευθυντέον :

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ : Πρακτορεῖον Ἑθν. Ἀτμοπλοίας ὁδὸς Ἀπελλοῦ 1. Ἀριθ. τηλ. 320.

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ : Γενικὸν Πρακτορεῖον Ἑθν. Ἀτμοπλοίας τῆς Ἑλλάδος, ὁδὸς Φίλωνος ἀρ. 44 (ἐπισθεν Ἀγίας Τριάδος). Ἀρ. τηλ. 127.

Οἱ θέλοντες νὰ ἀπχλιτωσι θέσεις ἀνάγκη νὰ δηλώσωσι ἐγκαίρως εἰς τὰ Κεντρικὰ Πρακτορεῖα τῆς Ἑταιρίας καὶ εἰς τοὺς κατὰ τόπους ἀνεγνωρισμένους ἀντιπροσώπους.

Ὑποστηρίζοντες τὰ Ἑλληνικὰ ἀτμόπλοια ὑποστηρίξετε τὴν Σημαίαν μας, μεγάλυνε τὴν Πατριδα μας.